

16th

SUNDAY IN ORDINARY TIME

The Feeding
of the
Five Thousand

ST. FRANCIS DE SALES PARISH

195 West 13th Street . Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

K-12 and Family Faith Formation Registration

Registration for our 2015/2016 Faith Formation programs has begun. We are now offering foundational programs for kindergarteners through twelfth graders. We invite all of our parish families to learn about our programs & preparation processes and to register children for the upcoming year.

Registration materials are available in our gathering space of the church, the parish office, and our parish website . If you have any questions, please contact the parish office or visit our parish website. Completed forms can be returned to the office or the collection basket. Register online at www.stfrancisholland.org/faff_registration.

Registración de Formación de Fe para k-12 y familias

Ya comenzaron las inscripciones para nuestros programas de Formación de Fe 2015/2016. Ahora estamos ofreciendo programas fundamentales para los grados de kínder hasta el grado doce. Invitamos a todas las familias de nuestra parroquia a que aprendan acerca de nuestros programas y los procesos de preparación y a que registren sus niños para los programas de este año.

Tenemos materiales para inscripción disponibles en el atrio de la iglesia, en la oficina parroquial, y en la página web de la parroquia. Si tiene preguntas llame por favor a la oficina parroquial. Sus formularios de inscripción que estén completos pueden llevarlos a la oficina parroquial o dejarlos en la canasta del ofertorio. Si desea registrarse por internet favor de entrar a nuestro sitio web www.stfrancisholland.org/faff_registration.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor
Sr. Pat Lamb, R.S.M., Immigration Assistance
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice
Tom Eggleston, Pastoral Associate
Deacon Edwin Gonzalez

616-392-6700

Ext. 106
Ext. 116
Ext. 115
Ext. 114
Ext. 104
Ext. 101

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager
Emily Alba, Administrative Assistant
Francisca Flores, Accountant/Bookkeeper
Connie Ayling, Receptionist
Jason Heydens, Maintenance

Ext. 124
Ext. 109
Ext. 102
Ext. 101
616-499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director

Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse

616-392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director
Guillermo Flores, Bilingual Coordinator
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry

Ext. 111
Ext. 110
Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch
Fr. Javier Cardona, Migrant Ministry

Ext. 119
616-298-0743

Weekend Masses

Saturday 5:00 p.m. (Bi-lingual)
Sunday 8:30 a.m. & 10:30 a.m.
Sunday 12:30 p.m. (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 p.m.
Tuesday 9:00 a.m.
Wednesday 6:00 p.m. (Spanish)
Thursday 12:10 p.m.

Office Hours

Monday - Thursdays
8:30 am to 6:00 pm
Fridays 8:30 am to 5:00 pm

Rectory 616-392-3985
Fax 616-392-2474

Corpus Christi School

616-994-9864
St. Vincent de Paul
616-394-0676

They were
like sheep
without
a shepherd.

Mark 6:34

What's happening @ SFDS and our neighborhood



It has been years since our parish published its last directory. We are exploring the possibility of working on a new directory. Would you like to be part of a committee?

If so, please call Brian Piecuch at (616) 792-6700 ext. 119, or write him at bpiecuch@stfrancisholland.org. Many parishioners have expressed interest in a new directory, so we are hoping to get started this Fall with the help of several volunteers.

Hace varios años ya que nuestra parroquia publicó su último directorio. Estamos explorando la posibilidad de publicar un directorio nuevo. ¿Le gustaría ser parte del comité? Si su respuesta es si, llame a Brian Piecuch al (616) 392-6700 ext. 119, o escríbale un email a bpiecuch@stfrancisholland.org. Muchos feligreses han expresado su interés en un nuevo directorio parroquial, es por eso que con la ayuda de varios voluntarios, esperamos empezarlo este Otoño.



Catholic Services Appeal

Thank you to all 277 parish households who have submitted a 2015 Catholic Services Appeal pledge card. So far, we have received \$109,502 in gifts and pledges, leaving \$7,705 to reach our goal of \$117,207. If you have not submitted your pledge card yet, please do so soon. Your gift to this annual appeal helps our diocese carryout a variety of good works as well as contribute to several national and international collections. To learn more, see www.dioceseofgrandrapids.org/csa.

Campaña de Servicios Católicos

Gracias a las 277 familias que han regresado su tarjeta de compromiso para la Campaña de Servicios Católicos 2015. Hasta ahora, hemos recibido \$109,502 en donaciones y en compromisos de donaciones, dejándonos con un déficit de \$7,705 para alcanzar nuestra meta de \$117,207. Si usted aun no ha regresado su tarjeta de compromiso, por favor hágalo pronto. Su contribución a esta campaña anual ayuda a nuestra diócesis a poder hacer una variedad de obras buenas y también a contribuir a varias colectas nacionales e internacionales. Para mas información visite la pagina web www.dioceseofgrandrapids.org/csa.



You are invited to a free neighborhood

Ice Cream Social

Thursday, July 23,
6:30 to 8:00 p.m.
Washington School

Come meet your neighbors! Enjoy free ice cream, kick ball, kids activities and a few surprises!

Sponsored by your Holland Historic Neighborhood Association.
Joining Neighbors. Creating Community.

Está cordialmente invitado a un evento social del vecindario denominado

Ice Cream Social

Jueves, 23 de julio,
6:30 to 8:00 p.m.
En la Escuela Washington

¡Venga y conozca a sus vecinos! ¡Disfrute de una nieve gratis, juegos de pelota, actividades para los niños y unas cuantas sorpresas más!

*Patrocinado por la Asociación de Vecinos del Distrito Histórico de Holland
Uniando Vecinos . Creando Comunidad.*



Mass Intentions/ Intenciones de Misa

Sunday/Domingo, July 19, 2015

8:30 am † Judy Jarzembowski—Damien Jarzembowski
10:30 am † Patti Ann Tuck—Forever Young
12:30 pm † Josefina Arzola de Macias—Jose Macias

Monday/Lunes, July 20, 2015

12:10 pm † Edward & Anastasia Morlock—Thias family

Tuesday/Martes, July 21, 2015

9:00 am Dan Simon—Steve & Donna Denhof

Wednesday/Miércoles, July 22, 2015

6:00 pm † Simon Cortez y Cristina Martinez-Luna—familia

Thursday/Jueves, July 23, 2015

12:10 pm † Mau Nguyen—Nguyen family

Saturday/Sábado, July 25, 2015

5:00 pm † Bill Tenpas—Cecilia Farrell

Sunday/Domingo, July 26, 2015

8:30 am For the people
10:30 am † Oscar Saldivar —family
12:30 pm † Ana Galeno—daughter

Scripture Readings for the Week

07/20 Ex 14:5-18; Mt 12:38-42
07/21 Ex 14: 21, 15:1; Mt 12:46-50
07/22 Ex 16:1-5, 9-15; Jn 20:1-2, 11-18
07/23 Ex 19: 1-2, 9-11, 16-20b; Mt 13:10-17
07/24 Ex 20:1-17; Mt 13:18-23
07/25 2 Cor 4:7-15; Mt 20:20-28
07/26 2 Kgs 4:42-44; Eph 4:1-6; Jn 6:1-15

Lecturas Bíblicas de la Semana

07/20 Ex 14:5-18; Mt 12:38-42
07/21 Ex 14: 21, 15:1; Mt 12:46-50
07/22 Ex 16:1-5, 9-15; Jn 20:1-2, 11-18
07/23 Ex 19: 1-2, 9-11, 16-20b; Mt 13:10-17
07/24 Ex 20:1-17; Mt 13:18-23
07/25 2 Cor 4:7-15; Mt 20:20-28
07/26 2 Re 4:42-44; Ef 4:1-6; Jn 6:1-15

Outreach / Fe y Justicia



ST. VINCENT DE PAUL CENTER: We are in need of: Jello, canned fruit, peanut butter and jelly, canola oil, bags of potatoes or apples.

Hours: Monday & Wednesday, 3 to 8 pm
and Saturday 12 to 4 pm.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL: Esta semana necesitamos fruta en almíbar, cajas de gelatina Jello, mantequilla de maní (cacahuete) y jaleas, bolsas de papas o de manzanas y aceite de canola.

Nuestro horario es: Lunes y Miércoles, 3 a 8 pm
y los Sábados de 12 a 4 pm.



PROJECT CLARITY:

Macatawa Water Festival at Windmill Island Gardens.

Saturday, July 25

In the latest encyclical of Pope Francis he calls on us to care for our home, Mother Earth. Project Clarity is one way of caring for our home as it endeavors to restore wetlands and restore the health of Lake Macatawa and its watershed. It's a free event to celebrate local natural resources through fun family activities, kayaking, biking, etc. and a chance to learn how each of us can be part of the solution in this restoration. Volunteers are needed for a part of the day; you'll receive a free t-shirt.

PROYECTO CLARIDAD

Sábado 25 de Julio

Festival del Agua de Macatawa en la Isla Windmill.

En su última encíclica el Papa Francisco nos hace un llamado a cuidar de nuestra Madre Tierra. El Proyecto Claridad es una manera de cuidarla porque esta luchando a restaurar las zonas pantanosas y a restaurar la salud del lago Macatawa y su cuenca. El sábado 25 de julio es el **Festival del Agua de Macatawa en la Isla Windmill**. Es un evento gratis para celebrar los recursos naturales locales por medio de actividades familiares, como paseos en kayak, paseos en bicicleta, etc. Y es una oportunidad para aprender como es que cada uno de nosotros podemos ser parte de la solución en esta restauración.

Corpus Christi News

*"Alone we can do so little;
Together we can do so much"*

- Helen Keller

Looking for something to do?

Have a free hour or two?

That one person can make a difference. A wonderful, empowering message for kids is that they're important enough to have an impact on someone or something else. **Consider volunteering at your parish school:**

Read to a Class

Coach a Sport

Lunch Room Monitor

Office Help

Library Aide

Photographer

Tutor a Student

Concession Stand Worker

Baking Treats for Events

Book Fair Helper

Special Events Assistance

Sporting Event Support

For more information contact the school office:

616.994.9864



**Volunteers DO NOT Necessarily HAVE TIME;
They HAVE the HEART**

*"Solos podemos hacer muy poco;
Juntos podemos hacer tanto"*

- Helen Keller

¿Busca algo que hacer?

¿Tiene una o dos horas libres?

Una persona puede marcar la diferencia. Un mensaje maravillosos para los niños es que ellos son lo suficientemente importante par tener un impacto en alguien o en algo.

Considere el ser voluntario en su escuela parroquial:

Léale a una Clase

Entrene a un Equipo

Sea un Monitor

Ayude en la Oficina

Ayude en la Biblioteca

Sea un Fotógrafo

Sea tutor de un Estudiante

Trabaje en el Estante de Ventas

Cocine Pastelillos para Eventos

Ayude en la Feria del Libro

Ayude en Eventos Especiales

Apoye en Eventos Deportivos

Para mas información llame a la oficina de la escuela:

616.994.9864



**Voluntarios NO Necesariamente TIENEN TIEMPO;
TIENEN el CORAZÓN**



Infant Baptism Bautismos para Infantes

The next baptism preparation class will be held on August 4 from 5:45 to 8:30 p.m.

La Próxima sesión de preparación bautismal será el 4 de agosto, de 5:45 a 8:30 p.m.

Summer Prayer and Worship Experience

All are welcome to attend a Eucharistic Adoration and Worship experience facilitated by God's Embrace Renewal Centers. A presentation will be centered on the spiritual formation program "Lead Me into the Deep, Lord" which our parish is looking at bringing here fall 2016. Carmelita LaPorte, parishioner, will lead the a presentation about the program and music and worship will be led by Chris and Kristin Barnhill of the God's Embrace Music Ministry.

WHEN: Thursday, July 30, 2015
TIME: 7:00 to 8:30 p.m.
LOCATION: St. Francis de Sales Church
 195 W. 13th Street
COST: No entrance fee
CONTACT: Ricardo Valdez (616) 392-6700x111;
 rvaldez@stfrancisholland.org

For more information on the ministry of God's Embrace Renewal Centers, please visit www.godsembrace.org or call (979) 561-8883



Find us on facebook.
 Visit www.facebook.com/sfdsholland.
 Visítenos en facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

Find us on Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>



Viaje a Chicago

Las Guadalupeñas están organizando su viaje a la ciudad de Chicago el Domingo, 30 de Agosto. El autobús saldrá a las 7:00 am de aquí del estacionamiento de la Iglesia. El costo es de \$25 por persona. Favor de comunicarse con Juanita Reyes al (616) 392-3549 o Carmen Ortiz (616) 994-2579 para registrarse y obtener mas información.

Quinceañera

Dates are set for Quinceañera Celebrations, if you are interested in celebrating your Quinceañera here at St. Francis in 2016. Call the office at 392-6700.



Ya están disponibles fechas para Misas de quinceañeras 2016, si están interesadas en celebrar su quinceañera aquí en la Parroquia de San Francis en el 2016, llame a la oficina al 392-6700.

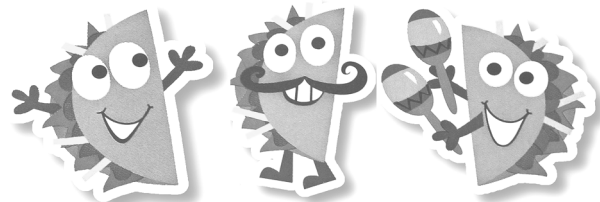


Meijer's Fall SIMPLY GIVE Program

Again this year Meijer's is giving us the opportunity to share in feeding the growing number of hungry people in our community. Buy a \$10 Simply Give card at the Southside Meijer's between July 19 and Sept 12 and it will turn into \$20 for our St. Vincent Center which Meijer's mistakenly refers to as the St. Francis de Sales Food Pantry. You can also simply ask the cashier to put \$10 from your credit card onto this Simply Give account. Thank you for your generosity.

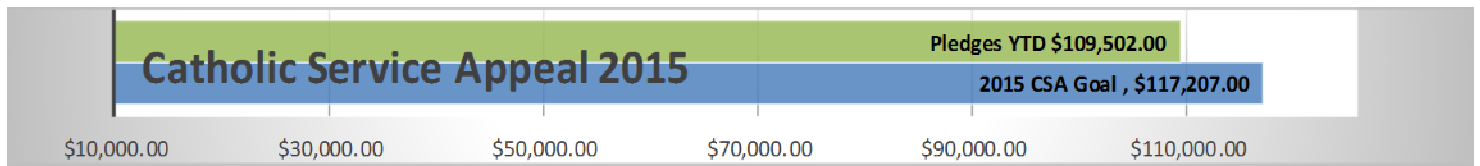
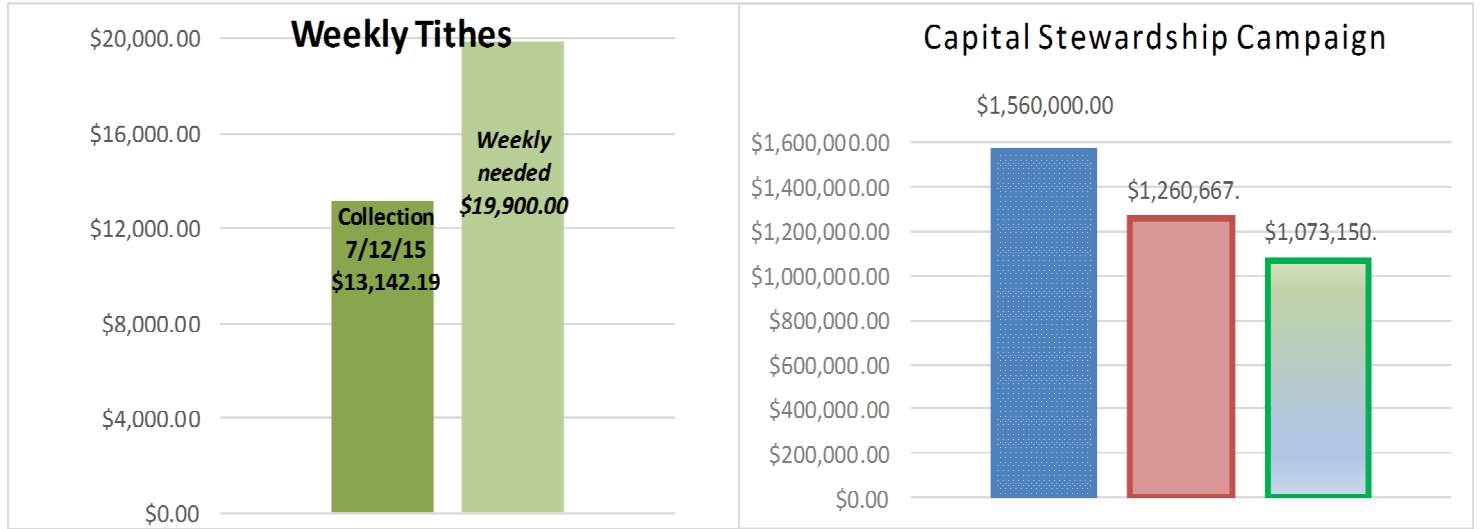
Programa de Meijer "SIMPLY GIVE"

Nuevamente este año la tienda Meijer nos está dando la oportunidad de compartir en darle de comer a la gente necesitada de nuestra comunidad. Compre una tarjeta de \$10 de Simply Give en la tienda Meijer de la calle 16 entre el 19 de julio y el 12 de septiembre y se convertirá en \$20 para nuestro Centro San Vicente de Paúl al que Meijer le llama erróneamente la despensa de San Francisco de Sales. Simplemente dígame a la cajera que ponga un cargo de \$10 en su tarjeta de crédito y que es para la cuenta de "St. Francis de Sales Food Pantry". Gracias por su generosidad.



Guadalupeñas Brunch –
 Sunday, July 26
 after 8:30 and 10:30 masses only

GIFTS OF TREASURE



Weekly Tithe — \$175.00 SFDS Youth Ministry Mission Trip